

Le Petit Trouillassenc

Toute l'actualité municipale • N° 03 • Juillet / Août / Septembre 2021



Dossier

La nature, l'affaire de tous !



La première journée écocitoyenne a connu un franc succès. Nous tenons à remercier vivement l'ensemble des participants ainsi que l'association Festi-loisirs.



Vivre ensemble

Paul nous raconte sa journée d'écocitoyen

« Au début je ne voulais pas y aller et je me suis dit si j'y vais, je vais sauver la nature. Ce qui m'a choqué c'est de trouver un lac de briques et j'ai vu aussi un grand arbre penché avec les branches couvertes de sacs poubelle, on aurait dit un arbre d'halloween ! Ensuite, dans une mini forêt, j'ai trouvé des pare-chocs et d'autres trucs, on aurait dit une poubelle à voitures. Si je trouve quelqu'un qui jette dans la nature, je lui dirai que ce n'est pas bien, que je téléphonerai à la police et je serai en colère ! qu'il faut aller à la déchèterie, le pire c'est que le site où j'étais était à cent mètres de la déchèterie. C'était très bien, ça peut apprendre à d'autres enfants, c'était vraiment bien et aux parents aussi. »



L'édito

Chers Trouillassencs,

Ce troisième numéro de votre gazette municipale est l'occasion de nous adresser à vous dans un contexte où les mesures sanitaires s'assouplissent, notamment avec la réouverture des commerces, la reprise progressive de nombreuses activités, et la liberté retrouvée ; cela nous redonne confiance en l'avenir et fait du bien à notre moral ! Une grande partie de ce magazine estival est consacrée à la gestion de nos déchets :

- l'opération « *Nettoyons la nature !* » que nous avons organisée le dimanche 9 mai. Vous avez été nombreux à vous mobiliser avec vos enfants, soyez-en remerciés ! Cette manifestation sera reconduite l'an prochain, mais avant tout, nous invitons tous nos concitoyens à respecter cet environnement, auquel nous sommes tous très attachés, en utilisant les containers appropriés et la déchèterie communautaire.

- *notre poubelle jaune*. Savez-vous que 30 % de ces déchets ne sont pas recyclés car ils font l'objet d'erreurs de tri ?

Nous avons souhaité également intégrer dans ce numéro, une nouvelle présentation plus accessible et plus lisible du Compte Administratif 2020 et du Budget Primitif 2021, qui nous l'espérons vous apportera des informations claires et précises sur la gestion communale de notre village.

Pour conclure, il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter à toutes et tous un excellent été.

Jean-François Cazals,
Adjoint au maire

La nature, l'affaire de tous !

L'arrivée du printemps est synonyme de renouveau. Cette énergie nouvelle est idéale pour mettre en route de nouveaux projets.



Nettoyage de printemps

Cette année, nous avons souhaité organiser la première journée écocitoyenne.

Après avoir identifié les points de collecte, nous avons établi des itinéraires. Attentifs à la sécurité de nos écocitoyens, nous avons également prévu l'équipement approprié : gants, pinces et sacs poubelle.

Les participants ont été accueillis par un mot de bienvenue prononcé par Philippe Breteau, Adjoint en charge de l'environnement. Puis, munis de leur feuille de route, nous les avons orientés vers les différents lieux de ramassage du village et de ses alentours. Des dépôts d'objets de toutes origines comme des canettes, de l'électroménager, des accessoires automobiles, des gravats, des vêtements et bien d'autres détritrus n'ayant pas leur place dans la nature ont été découverts.

C'est au total 2,3 tonnes de déchets qui ont été collectées.

Une exposition photo pédagogique et

ludique, fournie par le SYDETOM66, a permis de sensibiliser petits et grands à la préservation de l'environnement.

Les déchets collectés ont ensuite été triés afin d'être valorisés. Cette action nous donne l'occasion de rappeler quelques consignes de tri.

Trier c'est bien, bien trier c'est mieux !

Depuis 2016, dans notre département, **tous les emballages**, qu'ils soient en papier, métal ou plastique, **se trient** et doivent rejoindre les bacs jaunes, ce qui nous facilite la vie.

Une fois collecté, le contenu des poubelles jaunes est déposé au centre de tri Arc Iris à Calce. Là, le papier et les emballages recyclables sont triés par nature puis compactés en « balles » avant d'être acheminés vers les usines de recyclage adéquates pour leur donner une nouvelle vie. Cependant aujourd'hui, malgré tous les efforts mis en place pour simplifier nos gestes de tri, certaines erreurs facilement évitables amènent une partie de notre collecte sélective à être refusée au Centre de tri.

Ces déchets « non conformes », sacs d'ordures ménagères, emballages emboîtés ou qui ne sont ni un emballage ni du papier se retrouvent rejetés mécaniquement ou manuellement.

Ces erreurs ont une répercussion négative et onéreuse et peuvent souiller l'ensemble de la collecte. Cette dernière est retirée de la chaîne de recyclage et réacheminée vers l'usine d'incinération.

Sur les Aspres, cela représente 30 % de nos poubelles jaunes soit environ **16 kg par an et par habitant**.

Une seconde vie pour vos textiles

Le changement de saison est propice au renouvellement de la garde-robe et au tri dans les placards, ayez le réflexe de déposer vos vêtements dans l'une des colonnes prévues à cet effet avenue du Monastir, sur le parking du groupe scolaire ou encore à la déchetterie.

L'entreprise de réinsertion, « Le Relais », est le nouveau prestataire de collecte textile du SYDETOM66.

Afin de préserver la qualité de vos dons et leur assurer une seconde vie, nous vous remercions de respecter quelques consignes :

- Déposez vos vêtements, chaussures, linge de maison et petite maroquinerie (sacs à main, ceinture...) dans des sacs de 30 litres maximum.
- Donner des vêtements propres et secs. Les vêtements souillés (peinture, graisse...), mouillés et moisis ne sont pas recyclables.
- Attacher les chaussures par paires.
- Ne déposez pas les sacs par terre si le conteneur est plein, ils risquent d'être volés ou abîmés.

Comment bien trier ?

- **Triez tous les emballages et les papiers dans le bac jaune** sans les laver. Il suffit de bien les vider.
- **Jetez vos emballages en vrac** dans le bac jaune. Ne les emboîtez pas les uns dans les autres et ne les enfermez pas dans des sacs.
- **Écrasez** les bouteilles plastique et pliez les cartons.
- **Ayez le réflexe déchèterie pour les objets, les déchets volumineux et les déchets dangereux !**
- **Demandez une boîte à la pharmacie** pour les déchets de soins à risque infectieux (DASRI) et rapportez-la à votre pharmacien.
- **Jetez les verres** dans les conteneurs dédiés.
- **Recyclez vos textiles** dans les colonnes appropriées.



Zoom sur la fin d'année scolaire

L'année scolaire, parfois perturbée par les contraintes sanitaires, touche à sa fin. Ce dernier trimestre a vu l'aboutissement de certains projets. L'environnement a été l'un des fils conducteurs tant en maternelle qu'en élémentaire.

Les plus jeunes ont beaucoup œuvré dans le coin jardinage où ils ont semé des graines et repiqué des plants dont ils ont pris soin jusqu'à la récolte. Ils ont même pu goûter à certaines de leurs productions. Soucieux du devenir des déchets, ils se sont montrés attentifs pendant l'animation organisée autour du composteur par le SYDETOM66.

La classe de CM2 s'est intéressée aux différentes énergies, à la préservation des milieux aquatiques et à la prévention des inondations avec des ateliers animés par le Syndicat du Réart et dans le cadre de Watty à l'école. Ainsi au début du mois de juin les élèves ont montré leurs connaissances par le biais d'une exposition présentée à M. le Maire et aux animateurs. Les échanges ont été très intéressants.

Très enthousiastes, les élèves des classes de CP, CE1, CE1/CE2 et CM1 ont pris le bus pour aller à la cité de l'espace à Toulouse. Ils sont



revenus émerveillés par cette sortie tant attendue et les expériences qu'ils ont pu y vivre.

Fin juin, M. le Maire est retourné dans la classe de CM2 pour une leçon d'instruction civique « en live » : le tirage au sort des jurés d'assises avec les élèves.

Côté culture, les élèves de CM1 et CM2 ont assisté à une représentation théâtrale : « l'empreinte de la biche ». À la maternelle c'est le spectacle « les petites notes » qui a clôturé l'année.

32 jeunes Trouillassens quitteront l'école du village pour leur entrée au collège en septembre. Une étape que Le Conseil Municipal tient à marquer en offrant une calculatrice spécial collège à chaque futur collégien.

Et du côté de l'accueil de loisirs intercommunal

Au Centre de Loisirs intercommunal, on pourra noter la décoration du portail d'entrée et l'élan de solidarité envers les aînés. Les enfants ont remis personnellement les cartes réalisées avec l'aide de l'association Scrap Trouillas, aux personnes âgées.

Le service jeunesse de la Communauté de Communes des Aspres a proposé une animation skate le 23 juin après-midi au city stade.



Groupe minoritaire

Chers Trouillassens, le budget communal a été voté en avril dernier par le conseil municipal. Si nous nous sommes opposés à ce budget, c'est que certaines dépenses ne nous semblent pas correspondre aux priorités de la population. Par ailleurs, nous sommes heureux de voir l'ouverture d'un nouveau commerce sur la commune. Nous devons maintenant réfléchir aux possibilités de stationnement, quasi inexistantes dans la zone en question. En cette période de déconfinement, nous sommes heureux de voir que

certaines associations ont repris leurs activités et prévoient des manifestations. Nous espérons qu'elles pourront avoir lieu dans de bonnes conditions, afin que nous puissions enfin partager des moments conviviaux tous ensemble.

Au plaisir de vous revoir très vite.

Nous restons à votre écoute

Ce texte est écrit sous la responsabilité de leurs auteurs :

J. Bousquet, T. Burgos, C. Quinta, J. Salvador.

En bref

La Fée des Fêtes

Retrouvez Romie et ses pâtisseries, viennoiseries et pains au marché du village.

📍 Lundi, mercredi, jeudi et vendredi matins au boulodrome.



Transports scolaires

Dès la rentrée 2021, les transports scolaires sont gratuits pour toute inscription avant le 31 juillet.

@ Renseignements et inscription en ligne sur www.lio.laregion.fr

Aide au permis de conduire 2021

Le Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales et la Communauté de Communes des Aspres soutiennent la mobilité de la jeunesse locale et proposent une aide financière aux jeunes âgés de 19 à 25 ans.

Renseignements ou inscriptions

📞 04.62.53.04.14

@ pj@cc-aspres.fr



Trouillas en sang et or

Cette année, le village se met aux couleurs catalanes et se pare de sang et or durant la saison estivale. Nous souhaitons ainsi mettre en valeur l'identité de notre village et créer une ambiance chaleureuse pour les vacances d'été. C'est aussi l'occasion de mettre en lumière une partie de notre patrimoine et tout particulièrement le porche de l'église et le pressoir à huile à l'entrée du village. Sensible à la préservation et la promotion de la culture catalane, la municipalité a souhaité s'investir davantage en participant au projet « Le Livre Blanc de Catalogne du Nord ». Ce livre à l'initiative des Angelets de la Terra est le fruit de la collaboration entre cette association, des professeurs de l'Université de Perpignan, spécialisés dans la toponymie*, l'histoire et l'enseignement du catalan et des acteurs locaux de la vie culturelle, associative et économique. Cet ouvrage énonce 55 propositions afin de normaliser la présence du catalan dans l'espace public, de développer l'enseignement en catalan, d'organiser des fêtes populaires et traditionnelles et



de soutenir les liens avec le reste des Pays Catalans.

Le 7 juin dernier, Ramon Faura-Labat, Président de l'association, a remis un exemplaire à M. le Maire, Rémy Attard et à Laure Mir, Adjointe à la culture. Le livre est disponible sur le site internet des Angelets de la Terra angeletsdelaterra.com et pourra prochainement être consulté à la bibliothèque du village.

À vos agendas ! Nous vous donnons rendez-vous l'après-midi du dimanche 4 juillet au boulodrome municipal, pour écouter ou découvrir les sonorités de la cobla, en espérant pouvoir unir nos mains, pour danser la sardane, cette danse traditionnelle et fraternelle.

**Discipline qui étudie les noms propres désignant un lieu.*

Culture & Patrimoine

Festa de la Sant-Joan



La tradition des feux de la Saint Jean est l'une des fêtes les plus connues et chaleureuses en Roussillon. Dans des temps très lointains, les populations allumaient des feux durant la nuit la plus courte de l'année pour célébrer le solstice d'été. L'Église catholique l'a ensuite dédiée à Saint-Jean Baptiste.

Une fête, trois temps forts

En 1955, un Arlésien, François Pujade, allume un feu, pour son anniversaire le 23 juin, au pic du Canigou. Il redonne alors vigueur à ces traditions perdues durant la guerre.

En 1963, Jean Iglesias, Président du Cercle des Jeunes, prend une initiative qui va donner une nouvelle dimension à cette nuit catalane : descendre le feu du Pic jusqu'à la plaine par relais de coureurs.

Les festivités se déroulent en trois temps fort :

- **La trobada del Canigó** se célèbre le week-end avant la Sant-Joan. Des fagots sont apportés au sommet du Canigou.
- **La regeneració** : la Flama del Canigó, conservée toute l'année au Castillet à Perpignan est portée au pic du Canigou pour y être régénérée. Elle est ensuite distribuée.
- **La nit de la Sant-Joan** : la Flama del Canigó régénérée, embrase les feux des Pays Catalans mais aussi de Provence, de Strasbourg ou Bruxelles. La Catalogne s'enflamme alors lors de la « Nit de Foc » empreinte de traditions ancestrales, les flammes symbolisant le rayonnement céleste du soleil.

Lors de cet événement, on a coutume de sauter par-dessus le feu. Après avoir fait un vœu, on saute trois fois par-dessus le foyer pour qu'il se réalise !

El Ramellet de bonaventura

Une autre tradition veut que l'on confectionne à l'aube du 24 juin « el ramellet de bonaventura », réalisé avec quatre plantes emblématiques. Le plus souvent sur une croix de quatre feuilles de noyer, viennent s'appuyer l'immortelle, l'orpin et le millepertuis. Ce petit bouquet est symbole de protection et porte chance à ceux qui le reçoivent mais aussi à ceux qui l'offrent et chaque année, el ramellet de l'année précédente est jeté au feu.

L'agenda

- 03/07 • Les Vignerons en Folie**
Marché de nos producteurs et vignerons, 18h30 au Boulodrome
- 04/07 • Ballada de sardane**
Fin de journée au Boulodrome
- 13/07 • Camion des Histoires**
10h-12h au Boulodrome
- 14/07 • Fête nationale**
- 17/07 • Mobil'Sport 66**
14h-18h au Stade municipal
- 19/07 • Cinéma en plein air**
21h30 au Centre de loisirs
- 21/07 • Summer Bus**
18h-23h au Boulodrome
- 24/07 • Festival Radio Crochet**
21h au Boulodrome
- 26/07 • Camion des Histoires**
16h-18h au Boulodrome
- 04/08 • Marché nocturne**
18h30 au Boulodrome
- 07/08 • Mobil'Sport 66**
14h-18h au Stade municipal
- 11/08 • Cinéma en plein air**
21h30 au Centre de loisirs
- 20/08 • Summer Bus**
18h-23h au Boulodrome
- 10/09 • Championnat de Boccia**
Halle aux sports
- 11/09 • Forum des associations**
Boulodrome
- 18/09 au 03/10 • Tournois de tennis**
Halle aux sports
- 18/09 • Journée du Patrimoine**

3 questions à Anne-Marie Roger



Anne-Marie, tu t'occupes d'aller chercher la flamme de la Saint-Jean, peux-tu nous en parler ?
Alors, tu sais que chaque année, la flamme est régénérée au Canigou à minuit à cheval entre le 22 et le 23 juin. Cette flamme arrive ensuite au Castillet où je vais la chercher avec une lampe tempête. En arrivant au village, je la transmets aux enfants qui défilent jusqu'au bûcher prêt à être allumé.

Et avant, c'était comment ?

À Trouillas, on a commencé à faire les feux avec M. et Mme Coste, les instituteurs. À l'époque, un relais permettait de descendre la flamme donc je pense que quelqu'un passait par la cave et transmettait la flamme et ensuite les enfants remontaient vers le village. Ma fille s'entraînait à l'école pour ne pas se brûler les uns les autres en se passant le relais. Les gens assistaient au défilé. A ce moment-là, le feu se faisait à Sainte Madeleine et on faisait griller un peu de saucisse. Il y avait des gâteaux aussi, alors Mme Carrère, l'ancienne boulangère, nous faisait passer des éclairs vides, nous les mamans, on les garnissait de crème et je me souviens on les portait chez Michèle Llobet pour qu'elle les mette au frais.

As-tu une anecdote à nous raconter ?

Quand je travaillais à l'école, on faisait peindre en rouge et jaune des sarments aux enfants. Ils adoraient ça ! Ensuite les fagots étaient montés au sommet du Canigou pendant la Trobada et servaient à régénérer la flamme. Trouillas était représenté !



Directeur de publication : Rémy Attard • Directrice de la rédaction : Mélanie Vidal • Comité de rédaction : Jeannine Albert, Thierry Burgos, Jean-François Cazals, Laurent Corbacho, Laurence Dufour, José Hita • Conception graphique : Grafiko.fr • © Photos village : Mairie Autres : Adobestock.com • Ne pas jeter sur la voie publique.